



“ภาพโดย : งานประชาสัมพันธ์”

### ปรัชญาของมหาวิทยาลัย

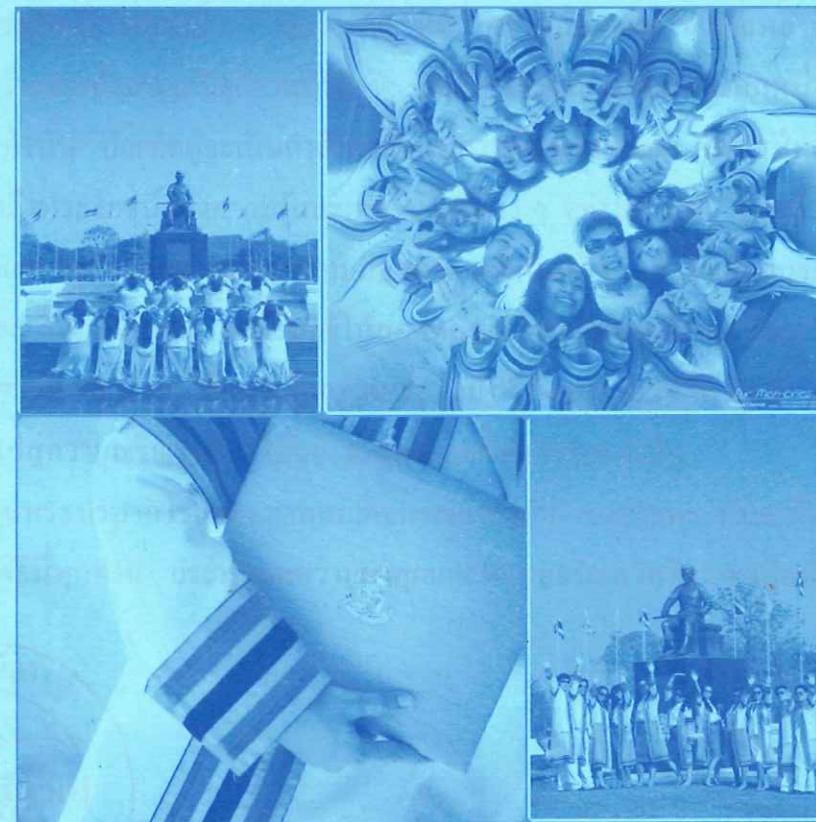
มหาวิทยาลัยเรศวร มีอุดมการณ์ มุ่งมั่นที่จะดำเนินตามรอยเบื้องพระยุคลบาทสมเด็จพระนราภิมาภาราช ผู้พระราชทานความเป็น泰 ความสงบ ความผาสุก แก่ปวงชนชาวไทยมาแล้วในอดีต ดังนั้น มหาวิทยาลัยเรศวร จึงมุ่งเน้นที่จะสืบสานให้สังคมไทยเป็น泰จากอวิชชา โดยค้นคว้าและสะสมองค์ความรู้เพื่อผลิตบัณฑิตให้มีความเป็นเลิศ ทางวิชาการ และมีคุณธรรม จริยธรรม เป็นแบบอย่างที่ดีงามในการดำรงชีวิตและสร้างสรรค์สังคมให้เกิดความสงบและสันติสุข มุ่งอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติ สิ่งแวดล้อม ศิลปะ วัฒนธรรมและประเพณี เพื่อเป็นมรดกของชาติ สืบไป



พิธีพระราชทานปริญญาบัตร

มหาวิทยาลัยเรศวร

วันอังคารที่ ๔ ธันวาคม พุทธศักราช ๒๕๕๘



คำนำ

พระราโชวาท

สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี

ในพิธีพระราชทานปริญญาบัตรแก่ผู้สำเร็จการศึกษาจากมหาวิทยาลัยนเรศวร

ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๗

มหาวิทยาลัยนเรศวร จังหวัดพิษณุโลก

วันจันทร์ ที่ ๑๕ ธันวาคม ๒๕๕๗

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ประหม่อ ให้ข้าพเจ้า  
มาปฏิบัติพระราชกรณียกิจแทนพระองค์ ในพิธีพระราชทานปริญญาบัตรของมหาวิทยาลัยนเรศวร  
ประจำปีนี้ ขอแสดงความชื่นชมกับบัณฑิตทุกคน ที่ได้รับเกียรติและความสำเร็จ.

ทุกวันนี้ ความรู้และเทคโนโลยีต่าง ๆ มีความเจริญรุคห์ขึ้นอย่างรวดเร็ว และได้  
ถ่ายทอดจากสังคมหนึ่งไปสู่อีกสังคมหนึ่งอย่างกว้างขวาง อันเป็นผลมาจากการสื่อสารและมนุษย์  
ที่สังคมและมีประสิทธิภาพมากขึ้น. อย่างไรก็ดี แม้ว่าความรู้และเทคโนโลยีเหล่านี้จะเป็นปัจจัย  
อย่างเด่นในการสร้างสรรค์ความเจริญก้าวหน้าก็จริง แต่ก็อาจจะมีผลกระทบต่อสังคมหนึ่ง ไม่เหมาะสมกับ  
อีกสังคมหนึ่ง. ดังนั้น บัณฑิตผู้จะเป็นกำลังสำคัญในการพัฒนาประเทศ จึงจำเป็นต้องศึกษา  
ให้รู้จักและเข้าใจถึงประโยชน์ของความรู้และเทคโนโลยีต่าง ๆ อย่างถ่องแท้ รวมทั้งต้องศึกษา  
ให้เข้าใจถึงสภาพเศรษฐกิจและสังคมของบ้านเมืองเราตามที่เป็นจริง แล้วจึงเลือกสรรอาชีพ  
ดังที่เหมาะสมและเป็นประโยชน์ ไม่รับใช้สอดคล้องกับสภาพของบ้านเมืองเรา. หากทำได้  
ดังที่กล่าว บัณฑิตก็จะสามารถใช้ความรู้และเทคโนโลยีให้เกิดประโยชน์ได้เต็มที่ และนำไป  
ประยุกต์ใช้ในเชิงเศรษฐกิจและสังคมของบ้านเมืองเรา. หากทำได้ ประเทศไทยจะได้เป็นศูนย์กลาง  
การค้าและเศรษฐกิจในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ทำให้ประเทศไทยเป็นประเทศที่มีความมั่นคงและยั่งยืนต่อไป.

ในพระบรมราชโองการ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ขออวยพรให้บัณฑิตทุกคน  
และผู้มาร่วมในพิธีนี้ทุกท่าน ประสบแต่ความพาสุกและความเจริญสวัสดิจงทุกเมื่อที่วันนี้.



(๑)

**กำหนดการ**  
**ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้**  
**สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี**  
**เสด็จพระราชดำเนินแทนพระองค์พระราชนปิยญาติวร**  
**แก่ผู้สำเร็จการศึกษาจากมหาวิทยาลัยเรศวร ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๔**  
**ณ อาคารอเนกประสงค์ มหาวิทยาลัยเรศวร อำเภอเมืองพิษณุโลก จังหวัดพิษณุโลก**  
**วันอังคารที่ ๕ เดือน ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๕๔**

- เวลา ๐๗.๐๐ น. - สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี เสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์พระที่นั่ง  
ออกจากวังสรงปัฐม เขตปทุมวัน ไปยังท่าอากาศยานกองบัญชาการกองทัพอากาศ
- เวลา ๐๗.๓๐ น. - รถยนต์พระที่นั่งถึงท่าอากาศยานกองบัญชาการกองทัพอากาศ  
- ประทับเครื่องบินพระที่นั่งไปยังท่าอากาศยานทหารกองบิน ๑๙ จังหวัดพิษณุโลก
- เวลา ๐๘.๑๕ น. - เครื่องบินพระที่นั่งถึงท่าอากาศยานทหารกองบิน ๑๙ จังหวัดพิษณุโลก  
- ผู้ว่าราชการจังหวัดพิษณุโลก อธิบดีผู้พิพากษา ภาค ๖ แม่ทัพภาคที่ ๓  
ผู้บัญชาการตำรวจนครบาล ๖ ผู้บังคับการกองบิน ๑๙ และข้าราชการฝ่ายฯ รับเสด็จ  
- ภริยาผู้ว่าราชการจังหวัดพิษณุโลก ทูลเกล้าฯ ถวายพวงมาลัย  
- ประทับรถยนต์พระที่นั่งไปยังมหาวิทยาลัยเรศวร อำเภอเมืองพิษณุโลก จังหวัดพิษณุโลก
- เวลา ๐๙.๓๐ น. - รถยนต์พระที่นั่งถึงมหาวิทยาลัยเรศวร อำเภอเมืองพิษณุโลก จังหวัดพิษณุโลก  
(รถยนต์พระที่นั่งเทียบที่หน้าพระบรมราชานุสาวรีย์สมเด็จพระนเรศวรมหาราช)  
- อุปนายิกามหาวิทยาลัย ข้าราชการ พนักงาน และนิสิต ฝ่ายฯ รับเสด็จ  
- นายกองค์การนิสิต ประธานสภานิสิต ทูลเกล้าฯ ถวายพวงมาลัย  
- เสด็จพระราชดำเนิน ไปยังลานพระบรมราชานุสาวรีย์สมเด็จพระนเรศวรมหาราช  
- ทรงวางพานพุ่มดอกไม้  
- ทรงวางพานพุ่มดอกไม้  
- ทรงจุดธูปเทียนเครื่องทองน้อยถวายราชสักการะพระบรมราชานุสาวรีย์ฯ  
- ทรงกราบ  
- ประทับรถยนต์พระที่นั่งไปยังอาคารอเนกประสงค์
- รถยนต์พระที่นั่งถึงอาคารอเนกประสงค์  
(งดวิทยาค์บรรเลงเพลงสรรเสริญพระบรมราชูปถัมภ์)  
- นายกสภามหาวิทยาลัย อธิการบดี กรรมการสภามหาวิทยาลัย  
รองอธิการบดี และคณะบดี ฝ่ายฯ รับเสด็จ

(๒)

- ผู้แทนนิสิตมหาวิทยาลัยเรศวร ทูลเกล้าฯ ถวายพวงมาลัย
- ผู้แทนคณาจารย์ ทูลเกล้าฯ ถวายหนังสือที่ระลึก งานวิจัย
- เสด็จพระราชดำเนินเข้าห้องรับรอง (เตียลิฟต์)
- เสด็จเข้าภายในห้องรับรอง
- ประทับพักพระราชนิริยาบด
- ทรงคล้องพระองค์ครุย
- ทรงลงพระนามาภิไธยในสมุดเยี่ยม
- เสด็จพระราชดำเนินออกจากการห้องทรงคล้องพระองค์ครุย เข้าภายในห้องประชุม  
อาคารอเนกประสงค์

(ดนตรีบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบรมราชูปถัมภ์)

- ทรงจุดธูปเทียนเครื่องนมัสการบูชาพระพุทธนราธิบดี
- ทรงกราบ
- ประทับพระราชนิริยา
- นายกสภามหาวิทยาลัยเรศวร กราบบังคมทูลสำนักในพระมหากรุณาธิคุณ  
ในนามของมหาวิทยาลัย
- อธิการบดี กราบบังคมทูลเบิกผู้ได้รับปริญญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์  
เข้ารับพระราชนปิยญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ (จำนวน ๔ ราย)

๑. Professor Dr.Ir. Muhammad Nuh  
เข้ารับพระราชนปิยญาการศึกษาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์  
สาขาวิชาบริหารการศึกษา
  ๒. Professor Dr. Nguyen Thien Nhan  
เข้ารับพระราชนปิยญาการศึกษาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์  
สาขาวิชาการบริหารการศึกษา
  ๓. ศาสตราจารย์ นายแพทย์เฉลิม วรรవิทย  
เข้ารับพระราชนปิยญาแพทยศาสตรดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์
  ๔. H.E. Mr. Somsavat Lengsavad  
เข้ารับพระราชนปิยญารัฐประศาสนศาสตรดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์  
สาขาวิชาร้อยยาสารະนະ
  ๕. สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี พระราชนปิยญาบัตร  
ดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ (ตามลำดับ)
- (ขณะนี้ พระสงฆ์เจริญชัยมงคลคาถา)

- อธิการบดี กราบบังคมทูลเบิกผู้ได้รับรางวัลผลงานนักวิจัยดีเด่น (จำนวน ๕ ราย)

๑. รองศาสตราจารย์ กรอกนก อิงคินันท์

๒. นายชนพล เพ็ญรัตน์

๓. รองศาสตราจารย์ พวงรัตน์ ชิตวิชยานุกูล

๔. ศาสตราจารย์นายแพทย์ ศุภลิทช์ พรรณารูโณหัย

และหน่วยงานของมหาวิทยาลัยซึ่งได้บริจาคเงินสมทบการจัดซื้อที่ดินเพื่อสร้างอุทยาน

สมเด็จพระบรมราช威名ราช จำนวน ๑ ล้านบาทขึ้นไป (จำนวน ๑ หน่วยงาน)

๑. คณะศึกษาศาสตร์

เข้ารับพระราชทานเชิญเกียรติคุณนักวิจัยดีเด่น และเกียรติบัตรแก่หน่วยงานของมหาวิทยาลัย  
ซึ่งได้บริจาคเงินสมทบการจัดซื้อที่ดินเพื่อสร้างอุทยานสมเด็จพระบรมราช威名ราช ตามลำดับ

สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี พระราชทานเชิญเกียรติคุณ

สมเด็จพระบรมราช威名ราช จำนวน ๑ ล้านบาทขึ้นไป (จำนวน ๑ หน่วยงาน)

(ขณะนี้ พระสงฆ์เจริญชัยมงคลคาถา)

- คณะบดีบัณฑิตวิทยาลัย กราบบังคมทูลรายงานจำนวนพระสงฆ์ผู้สำเร็จ

การศึกษาเข้ารับพระราชทานปริญญาบัตร (จำนวน ๑๕ รูป)

- สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี พระราชทานปริญญาบัตร

แก่พระสงฆ์ที่สำเร็จการศึกษา ตามลำดับ

(ขณะนี้ พระสงฆ์เจริญชัยมงคลคาถา)

- คณะบดีบัณฑิตวิทยาลัย รองคณบดี กราบบังคมทูลเบิกผู้สำเร็จการศึกษา

ดุษฎีบัณฑิต มหาบัณฑิต เข้ารับพระราชทานปริญญาบัตร (จำนวน ๑,๕๔๗ ราย)

(ขณะนี้ พระสงฆ์เจริญชัยมงคลคาถา)

- สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี พระราชทานปริญญาบัตร

ดุษฎีบัณฑิต มหาบัณฑิต แก่ผู้สำเร็จการศึกษา (ตามลำดับ)

(ขณะนี้ พระสงฆ์เจริญชัยมงคลคาถา)

- จบบัณฑิตวิทยาลัย

- เสด็จพระราชดำเนิน ออกจากห้องประชุมอาคารเนกประสงค์ไปยังห้องรับรอง

- ประทับพักพระราชอิริยาบถ ๑๕ นาที

- เสด็จพระราชดำเนิน ออกจากห้องรับรอง เข้าภายในห้องประชุมอาคารเนกประสงค์

- ประทับพระราชอาสน์ ณ ที่เดิม

- คณบดี รองคณบดี กราบบังคมทูลเบิกผู้สำเร็จการศึกษาบัณฑิต  
เข้ารับพระราชทานปริญญาบัตร (จำนวน ๑,๖๖๖ ราย)

(คณะเกษตรศาสตร์ - คณะมนุษยศาสตร์)

- สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี พระราชทานปริญญาบัตร  
แก่ผู้สำเร็จการศึกษา (ตามลำดับ)

(ขณะนี้ พระสงฆ์เจริญชัยมงคลคาถา)

ผู้ได้รับพระราชทานปริญญาบัตร กล่าวคำปฏิญาณ

- สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี พระราชทานพระราโชวาท  
(ฉบับพระราโชวาท/ดันตรีบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี)

เสด็จพระราชดำเนิน ไปทรงกราบที่หน้าเครื่องนэмสการ

- เสด็จพระราชดำเนิน ไปยังห้องรับรอง

ทรงเปลี่ยงฉลองพระองค์ครุย

- เสวายพระกระยาหารกลางวัน (เป็นการส่วนพระองค์)

เวลา ๑๒.๓๐ น. - เสด็จพระราชดำเนิน ออกจากห้องรับรอง เข้าภายในห้องประชุมอาคารเนกประสงค์  
(ดันตรีบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี)

ทรงจุดธูปเทียนเครื่องนэмสการบูชาพระพุทธนวราชบพิตร

- ทรงกราบ

ประทับพระราชอาสน์

- คณบดี และรองคณบดี กราบบังคมทูลเบิกผู้สำเร็จการศึกษา  
เข้ารับพระราชทานปริญญาบัตร (จำนวน ๒,๙๔๕ ราย)

(คณะบริหารธุรกิจ เครื่อง 若要ศาสตร์ฯ - คณะวิศวกรรมศาสตร์)

- สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี พระราชทานปริญญาบัตร  
แก่ผู้สำเร็จการศึกษา (ตามลำดับ)

(ขณะนี้ พระสงฆ์เจริญชัยมงคลคาถา)

- จบคณะวิศวกรรมศาสตร์

เสด็จพระราชดำเนิน ออกจากห้องประชุมอาคารเนกประสงค์ไปยังห้องรับรอง

- ประทับพักพระราชอิริยาบถ ๑๕ นาที

เสด็จพระราชดำเนิน ออกจากห้องรับรอง เข้าภายในห้องประชุมอาคารเนกประสงค์

- ประทับพระราชอาสน์ ณ ที่เดิม

คณบดี และรองคณบดี กราบบังคมทูลเบิกผู้สำเร็จการศึกษา  
เข้ารับพระราชทานปริญญาบัตร (จำนวน ๑,๗๕๒ ราย)

(คณะศึกษาศาสตร์ - วิทยาลัยนานาชาติ )

3)

- สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี พระราชทานปริญญาบัตร  
แก่ผู้สำเร็จการศึกษา (ตามลำดับ)  
(ขณะนี้ พระองค์เจริญชัยมงคลคาถา)
  - ผู้ได้รับพระราชทานปริญญาบัตร กล่าวคำปฏิญาณ
  - สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี พระราชทานพระราโชวาท
  - (ฉบับพระราโชวาท/ดนตรีบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี)
  - เสด็จพระราชดำเนิน ไปทรงกราบที่หน้าเครื่องมั่งสการ
  - เสด็จพระราชดำเนิน ไปยังห้องรับรอง
  - ทรงเปลี่ยนฉลองพระองค์ครุย
  - ประทับพักพระราชวิริยาปต
  - เสด็จพระราชดำเนิน ประทับบรรยนต์พระที่นั่งจากอาคารเนกประสงค์
  - ไปยังท่าอากาศยานท่าอากาศยานบิน ๕๙ จังหวัดพิษณุโลก
  - (วงศุริยวงศ์บรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี)
  - เวลา ๑๕.๓๐ น.
  - รายงานต์พระที่นั่งถึงท่าอากาศยานท่าอากาศยานบิน ๕๙ จังหวัดพิษณุโลก
  - ประทับเครื่องบินพระที่นั่งไปยังท่าอากาศยานกองบัญชาการกองทัพภาค ดอนเมือง
  - เครื่องบินพระที่นั่งถึงท่าอากาศยานกองบัญชาการกองทัพภาค ดอนเมือง
  - ประทับรถยนต์พระที่นั่งเด็ดจักราชดำเนินกลับวังสะพุทธ เขตปทุมวัน
  - ถึงวังสะพุทธ เขตปทุมวัน
  - เวลา ๑๖.๓๐ น.

## การแต่งกาย



(6)

คำกราบบังคมทูลด้วยสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณ  
แด่ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี  
ตราจารย์ นายแพทย์กระแสง ชนะวงศ์ นายกสภามหาวิทยาลัยนเรศวร  
ในพิธีพระราชทานปริญญาบัตร ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๔

ขอพระราชทานกราบบังคมทูล ทราบฝ่าละอองพระบาท

ณ ศุภมงคลฤกษ์ที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว มีพระมหากรุณาธิคุณโปรดเกล้าฯ  
โปรดกระหม่อมให้ได้ฝ่าลองพระบาทเสด็จพระราชดำเนินแทนพระองค์ เพื่อพระราชทานปริญญาบัตร  
แก่บัณฑิตมหาวิทยาลัยนเรศวรในวาระนี้ ข้าพระพุทธเจ้า ศาสตราจารย์นายแพทย์กระแสง ชนะวงศ์  
นายกสภามหาวิทยาลัยนเรศวร พร้อมทั้งคณะกรรมการสภามหาวิทยาลัย คณาจารย์ เจ้าหน้าที่ นิสิต  
และบัณฑิตทั้งปวง ต่างล้วนซาบซึ้งโสมนัสด้วยสำนักในพระมหากรุณาธิคุณอันหาที่สุดมีได้ ขอพระพุทธรา-  
นุภาพแห่งพระรัตนตรัยและพระพุทธชินราช กับทั้งพระมหาเดชานุภาพแห่งสมเด็จพระนเรศwarmราชา  
เอ้อวยพระพรขั้ยมคงให้ทรงพร้อมด้วยพระพลานามัยอันดี เปี่ยมด้วยพระเก铵เมเปริมพระราชนฤทธิ์  
พระเกียรติคุณจรไกลทั่วหล้า สถิตเป็นพระมิ่งขวัญปกเกล้าปกกระหม่อมปวงพสกนิกรไทย โดยยั่งยืนนาน  
เหตุ

ในโอกาสการพระราชทานปริญญาบัตรประจำปีการศึกษา ๒๕๕๕ นี้ สมาคมมหาวิทยาลัย  
นเรศวรได้ขอพระราชทานพระอนุญาติให้มีถวายปริญญาสาธารณะศรัทธาภูมิที่ติดตั้งไว้  
ที่ห้องประชุมมหาวิทยาลัยอุบลราชธานี ให้กับ “สิริวัฒนาพรรณวดี” เพื่อเฉลิมพระเกียรติคุณ กับทั้งเพื่อเป็น  
สิริมงคลแก่ความมหาวิทยาลัยนเรศวรสืบไป ทั้งนี้ มหาวิทยาลัยจะได้กราบบุพเพบุญขอพระราชทานพระราชนครินทร์  
เข้ามาร่วมถวายฯ ริโภภาน្តาตั้งและกลองพระลงด้วยตัวเอง

(๙)



ประกาศสภามหาวิทยาลัยนเรศวร

เรื่อง อนุมัติบุคคลผู้สมควรได้รับพระราชทานปริญญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์

ประจำปี พ.ศ.๒๕๕๕

ประกาศสภามหาวิทยาลัยนเรศวร  
เรื่อง พระราชทานถวายปริญญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์  
ประจำปี พ.ศ.๒๕๕๕

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๕ (๓) แห่งพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยนเรศวร พ.ศ.๒๕๓๓ สถาบันสภามหาวิทยาลัยนเรศวร ในคราวประชุม ครั้งที่ ๑๗๔ (๘/๒๕๕๕) เมื่อวันที่ ๒๖ สิงหาคม พ.ศ.๒๕๕๕ ได้พระราชทานถวายปริญญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ ประจำปี พ.ศ.๒๕๕๕ ดังนี้

ปริญญาสาขาวิชาสุขศาสตรดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ สาขาวิชาสารสนเทศสุขศาสตร์  
ทูลกระหม่อมหญิงอุบลรัตนราชกัญญา สิริวัฒนาพรรณวดี

ประกาศ ณ วันที่ ๒๗ สิงหาคม พ.ศ.๒๕๕๕

*นายธนกร.*

(ศาสตราจารย์นายแพทย์ ดร.กรรtras ชนวงศ์)  
นายสภามหาวิทยาลัยนเรศวร

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๔ (๓) แห่งพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยนเรศวร พ.ศ.๒๕๓๓ สถาบันสภามหาวิทยาลัยนเรศวร ในคราวประชุม ครั้งที่ ๑๗๔ (๘/๒๕๕๕) เมื่อวันที่ ๒๖ สิงหาคม พ.ศ.๒๕๕๕ ได้อนุมัติบุคคลผู้สมควรได้รับพระราชทานปริญญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ ประจำปี พ.ศ.๒๕๕๕ ดังนี้

ปริญญาการศึกษาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ สาขาวิชาการบริหารการศึกษา

Professor Dr.Ir. Muhammad Nuh

ปริญญาการศึกษาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ สาขาวิชาการบริหารการศึกษา

Professor Dr. Nguyen Thien Nhan

ปริญญาแพทยศาสตรดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์

ศาสตราจารย์ นายแพทย์เฉลิม วรรవิทย์

ปริญญาปรัชญาศาสตรดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ สาขาวิชานโยบายสาธารณะ

H.E. Mr. Somsavat Lengsavad

ประกาศ ณ วันที่ ๒๗ สิงหาคม พ.ศ.๒๕๕๕

*นายธนกร.*

(ศาสตราจารย์นายแพทย์ ดร.กรรtras ชนวงศ์)

นายสภามหาวิทยาลัยนเรศวร

(๙)

(๑)



ประกาศสภามหาวิทยาลัยนเรศวร  
เรื่อง พระราชทานถวายปริญญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์  
ประจำปี พ.ศ.๒๕๕๕

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๕ (๓) แห่งพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยนเรศวร พ.ศ.๒๕๓๓ สภามหาวิทยาลัยนเรศวร ในคราวประชุม ครั้งที่ ๑๗๔ (๘/๒๕๕๕) เมื่อวันที่ ๒๖ สิงหาคม พ.ศ.๒๕๕๕ ได้มีมติให้พระราชทานถวายปริญญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ ประจำปี พ.ศ.๒๕๕๕ ดังนี้

ปริญญาสาขาวิชาสุขศาสตรดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ สาขาวิชาสารสนเทศศาสตร์  
ทุกรุ่นที่มีผลิตภัณฑ์อุบลรัตนราชกัญญา สิริวัฒนพรวนวี

ประกาศ ณ วันที่ ๒๗ สิงหาคม พ.ศ.๒๕๕๕

*[Signature]*

(ศาสตราจารย์นายแพทย์ ดร.กระแสง ชนวงศ์)  
นายสภามหาวิทยาลัยนเรศวร

(๒)



ประกาศสภามหาวิทยาลัยนเรศวร  
เรื่อง อนุมัติบุคคลผู้สมควรได้รับพระราชทานปริญญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์  
ประจำปี พ.ศ.๒๕๕๕

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๕ (๓) แห่งพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยนเรศวร พ.ศ.๒๕๓๓ สภามหาวิทยาลัยนเรศวร ในคราวประชุม ครั้งที่ ๑๗๔ (๘/๒๕๕๕) เมื่อวันที่ ๒๖ สิงหาคม พ.ศ.๒๕๕๕ ได้อนุมัติบุคคลผู้สมควรได้รับพระราชทานปริญญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ ประจำปี พ.ศ.๒๕๕๕ ดังนี้

ปริญญาการศึกษาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ สาขาวิชาบริหารการศึกษา  
Professor Dr.Ir. Muhammad Nuh

ปริญญาการศึกษาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ สาขาวิชาการบริหารการศึกษา  
Professor Dr. Nguyen Thien Nhan

ปริญญาแพทยศาสตรดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์  
ศาสตราจารย์ นายแพทย์เฉลิม วรवิทย์

ปริญญารัฐประศาสนศาสตรดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ สาขาวิชานโยบายสาธารณะ  
H.E. Mr. Somsavat Lengsavad

ประกาศ ณ วันที่ ๒๗ สิงหาคม พ.ศ.๒๕๕๕

*[Signature]*

(ศาสตราจารย์นายแพทย์ ดร.กระแสง ชนวงศ์)  
นายสภามหาวิทยาลัยนเรศวร

ด้วยเป็นที่ประจักษ์ว่า ทุกกระแสหมื่นธัญอุบลรัตนราชกัญญา สิริวัฒนาพรธรรมดี เป็นพระบรมราชจักริวงค์พระองค์หนึ่งที่ทรงบำเพ็ญพระราชเมียกิจนานาเพื่อทะนุบำรุงประเทศและพสกนิกรไทย ได้ทรงพระอุดสาหะประกอบพระราชกิจหลายอย่างต่างประการทั้งด้านการศึกษา กีฬา สุขอนามัย และศาสนา อันนับเป็นคุณภาพประযูชน์แกร่งยั่งยืนเป็นที่ยิ่ง

การพัฒนาตน ทั้งทางกายภาพ จิตใจ และอารมณ์ ทั้งนี้ นอกจากการจัดหารายได้ การพระราชทานเงินสนับสนุนจากมูลนิธิ เพื่อเป็นทุนการศึกษาแก่เด็กอุทิสติกแล้ว การที่ทรงก่อตั้งมูลนิธิฯ ขึ้นนี้ ได้มีบทบาทอย่างสำคัญในการกระตุ้นให้สังคมมีความเข้าใจและตื่นตัวต่อสภาพปัญหาบุคคลอุทิสติก รวมทั้งส่งผลให้ภาครัฐ ภาคเอกชน ตลอดจนประชาชนทั่วไป ได้เข้าร่วมการเกื้อหนุนและพัฒนาบุคคลอุทิสติก ตลอดรวมถึงผู้มีความบกพร่องทางการรับรู้อื่นๆ ให้มีคุณภาพชีวิตที่ดีขึ้น พระกรุณาอิคุณทั้งปวงเหล่านี้ นอกจากจะเป็นการหยิบยื่นความสุขแก่บุคคลที่ครั้งหนึ่งเกือบไม่เป็นที่สนใจ ได้กลับมีสถานะเป็นมุขย์ที่มีคุณค่า มีที่ยืนในสังคมแล้ว ก็ยังนำความปลาบปลื้ม และสุขภาพจิตอันดีแก่บิดามารดาและญาติมิตรอย่างเหลือที่จะค้นนานับ

ด้วยพระราชดำริคุณมากพื้นอันได้ทรงอุทิศพระองค์เพื่อความผาสุกแห่งราชภูมิไทยเป็นเวลา  
เนินนาน ซึ่งได้ชูชูให้อาณาประชาราษฎร์จำนวนมากต่อมากมีคุณภาพชีวิตที่ดีขึ้นในด้านการสาธารณสุข  
ดังเห็นประจักษ์โดยทั่วทั้น สถาบันมหาวิทยาลัยนเรศวรจึงเห็นควรขอพระราชทานพระอนุญาตทูลเกล้า  
ทูลกระหม่อมถวายปริญญาสารสาหรับดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ เพื่อประกาศพระเกียรติคุณให้เป็น  
ที่ประจักษ์ และยังความปิติซาบซึ้งแก่ปวงพสกนิกรไทยทราบข่าวดีนี้ กับทั้งเพื่อเป็นสิริมงคลแก่ชาว  
มหาวิทยาลัยนเรศวรสืบไป.

### คำประกาศเชิดชูเกียรติคุณ

ศาสตราจารย์กิตติคุณ นายแพทย์เฉลิม วรaviทย์

บริษัทแพทยศาสตร์ดุษฎีบันพิทกิตติมศักดิ์

ศาสตราจารย์กิตติคุณนายแพทย์เฉลิม วรaviทย์ สำเร็จการศึกษาแพทยศาสตรบัณฑิต จากมหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์ โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ เมื่อพุทธศักราช 2503 ปริญญาแพทย์เฉพาะทางในส่องสาขากุมารเวชศาสตร์ และสาขาโรคหัวใจเด็ก จากสหรัฐอเมริกา เมื่อ พุทธศักราช 2509 นอกจากนี้ ยังสำเร็จการศึกษาปริญญาโทด้านการศึกษาจากมหาวิทยาลัยอลิโนอยส์ สหรัฐอเมริกา เมื่อ พุทธศักราช 2516

หลังจากสำเร็จการศึกษาแล้ว ศาสตราจารย์กิตติคุณนายแพทย์เฉลิม วรaviทย์ ได้เข้ารับราชการที่ภาควิชาคุณารเวชศาสตร์ คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และหลังจากเกียรติราชการ แล้ว ศาสตราจารย์กิตติคุณนายแพทย์เฉลิม วรaviทย์ ได้มาปฏิบัติงานที่คณะแพทยศาสตร์ แล้ว ศาสตราจารย์กิตติคุณนายแพทย์เฉลิม วรaviทย์ ได้มาปฏิบัติงานที่คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ และคณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม ตามลำดับปัจจุบันดำรงตำแหน่งผู้เชี่ยวชาญพิเศษ คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม ทั้งยังดำรงตำแหน่งกรรมการ ดำเนินการทางงานภาครัฐและเอกชนอีกหลายแห่ง และที่ปรึกษาหน่วยงานภาครัฐและเอกชนอีกหลายแห่ง

ด้วยความสามารถอันเป็นที่ประจักษ์ในวงวิชาการ ศาสตราจารย์กิตติคุณ นายแพทย์เฉลิม วรaviทย์ จึงได้รับการมอบหมายให้ดำรงตำแหน่งบริหารทั้งในระดับคณะและระดับมหาวิทยาลัยมาโดยตลอด รวมทั้งได้รับความไว้วางใจให้ดำรงตำแหน่งสำคัญๆ ในวิชาชีพแพทยศาสตร์ อีกที่ ประธานกรรมการแพทยศาสตร์ศึกษาและจรรยาบรรณวิชาชีพ 医药学会 แห่งประเทศไทย ผู้อำนวยการ WHO Teacher Training Centre (ประเทศไทย) ประธานกรรมการประเมินหลักสูตรสาขาสุขศาสตร์เอกชน ทั้งนี้ ศาสตราจารย์กิตติคุณ นายแพทย์เฉลิม วรaviทย์ ได้ปฏิบัติงานในความรับผิดชอบเหล่านี้ด้วยอย่างอุ่นห่วง ตลอดเวลา นับเป็นกลไกสำคัญหนึ่งที่ช่วยขับเคลื่อนวิชาชีพแพทยศาสตร์ในประเทศไทยให้ก้าวหน้ามีมาตรฐานระดับสูงเป็นที่รับรองในระดับนานาชาติ

ด้านผลงานวิชาการ ศาสตราจารย์กิตติคุณ นายแพทย์เฉลิม วรaviทย์ ได้นำเสนอผลงานวิจัยและบทความวิชาการจำนวนมากอันเป็นการเพิ่มพูนความก้าวหน้าทางวิชาการด้านแพทยศาสตร์ ดังได้ดำรงตำแหน่งสูงสุดทางวิชาการ ทั้งได้รับการประกาศเกียรติคุณจากหน่วยงานต่างๆ ทั้งในประเทศไทยและต่างประเทศ อีกที่ โล่เกียรติคุณจากองค์กรอนามัยโลก รางวัลสมเด็จพระวันรัตน์ จากแพทยสมาคมแห่งประเทศไทย ศาสตราจารย์เกียรติคุณ จากจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และรางวัลศิริย์เก่าได้เด่น สาขาแพทยศาสตร์ศึกษา คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ศาสตราจารย์กิตติคุณนายแพทย์เฉลิม วรaviทย์ มีเกียรติประวัติการทำงานอันดีเด่น เป็นผู้ที่มีความรู้ความสามารถและมากทั้งประสบการณ์ทั้งในด้านวิชาการแพทย์และวิชาการด้านแพทยศาสตร์ ศึกษา เป็นผู้อุทิศกำลังกาย สติปัญญา และความสามารถ บำเพ็ญตนเป็นประโยชน์แก่สังคม มีส่วนช่วยให้เกิดการพัฒนาทางแพทยศาสตร์ศึกษาขึ้นในสถาบันผลิตบุคลากรด้านการแพทย์และสาธารณสุขทุกระดับ ทั้งในประเทศและประเทศแถบภูมิภาคเอเชียอาคเนย์ ทำให้เกิดการพัฒนาและปรับปรุงโปรแกรม การศึกษาอบรมทางการแพทย์ และสาธารณสุขให้เหมาะสมกับสภาวะและความต้องการในระบบบริการ สาธารณสุขของแต่ละประเทศ เพื่อความมีสุขภาพดีของมวลชน อีกทั้งเป็นผู้เพียบพร้อมด้วยคุณธรรม จริยธรรม เป็นแบบอย่างที่ดีในฐานะอาจารย์แพทย์

โดยเกียรติคุณความสามารถ ประกอบทั้งการปฏิบัติงานอย่างเปี่ยมล้นด้วยความทุ่มเทอุทิศตน นับแต่เริ่มเข้ารับราชการจนปัจจุบัน ซึ่งก่อให้เกิดผลงานจำนวนมากอันเป็นคุณูปการแก่วงการแพทยศาสตร์ สามารถหาวิทยาลัยนเรศรรจ์เห็นสมควรขอพระราชทาน ปริญญาแพทยศาสตรดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ แก่ ศาสตราจารย์กิตติคุณ นายแพทย์เฉลิม วรaviทย์ เพื่อเชิดชูเกียรติคุณให้เป็นที่ประจักษ์แก่สาธารณะ ทั้งเป็นเกียรติแก่ตนและวงศ์ตระกูลสืบไป.

คำประกาศเชิดชูเกียรติคุณ  
ศาสตราจารย์กิตติคุณ นายแพทย์เฉลิม วรawiทัย  
ปริญญาแพทยศาสตรดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์

---

ศาสตราจารย์กิตติคุณนายแพทย์เฉลิม วรawiทัย สำเร็จการศึกษาแพทยศาสตรบัณฑิต จากมหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์ โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อพุทธศักราช 2503 ปริญญาแพทย์ เอกพาทางในสองสาขาคือ สาขาวุฒิการแพทย์ และสาขาโรคหัวใจเด็ก จากสหรัฐอเมริกา เมื่อพุทธศักราช 2509 นอกจากนี้ ยังสำเร็จการศึกษาปริญญาโทด้านการศึกษาจากมหาวิทยาลัย อิลลินอยส์ สหรัฐอเมริกา เมื่อพุทธศักราช 2516

หลังจากสำเร็จการศึกษาแล้ว ศาสตราจารย์กิตติคุณนายแพทย์เฉลิม วรawiทัย ได้เข้ารับราชการที่ภาควิชาการแพทยศาสตร์ คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และหลังจากเกษียณอายุราชการแล้ว ศาสตราจารย์กิตติคุณนายแพทย์เฉลิม วรawiทัย ได้มาปฏิบัติงานที่คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ และคณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม ตามลำดับ ปัจจุบันดำรงตำแหน่งผู้เชี่ยวชาญพิเศษ คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม ทั้งยังดำรงตำแหน่งกรรมการและที่ปรึกษานวิyanงานภาครัฐและเอกชนอีกด้วยแห่ง

ด้วยความรู้ความสามารถอันเป็นที่ประจักษ์ในวงวิชาการ ศาสตราจารย์กิตติคุณ นายแพทย์เฉลิม วรawiทัย จึงได้รับการมอบหมายให้ดำรงตำแหน่งบริหารทั้งในระดับคณะและระดับมหาวิทยาลัยมาโดยตลอด รวมทั้งได้รับความไว้วางใจให้ดำรงตำแหน่งสำคัญๆ ในวิชาชีพแพทยศาสตร์ อาทิ ประธานกรรมการแพทยศาสตร์ศึกษาและจรรยาบรรณวิชาชีพ 医药学会 แห่งประเทศไทย ผู้อำนวยการ WHO Teacher Training Centre (ประเทศไทย) ประธานกรรมการประเมินหลักสูตรสาขาสุขศาสตร์เอกชน ทั้งนี้ ศาสตราจารย์กิตติคุณ นายแพทย์เฉลิม วรawiทัย ได้ปฏิบัติงานในความรับผิดชอบเหล่านี้ด้วยอย่างอุทิศ ตนอุทิศเวลา นับเป็นกลไกสำคัญหนึ่งที่ช่วยขับเคลื่อนวิชาชีพแพทยศาสตร์ในประเทศไทยให้ก้าวหน้ามีมาตรฐานระดับสูงเป็นที่รับรองในระดับนานาชาติ

ด้านผลงานวิชาการ ศาสตราจารย์กิตติคุณ นายแพทย์เฉลิม วรawiทัย ได้นำเสนอผลงานวิจัยและบทความวิชาการจำนวนมากอันเป็นการเพิ่มพูนความก้าวหน้าทางวิชาการด้านแพทยศาสตร์ ดังได้ดำรงตำแหน่งสูงสุดทางวิชาการ ทั้งได้รับการประกาศเกียรติคุณจากหน่วยงานต่างๆ ทั้งในประเทศไทยและต่างประเทศ อาทิ โล่เกียรติคุณจากองค์กรอนามัยโลก รางวัลสมเด็จพระวันรัตน์ จากแพทยสมาคมแห่งประเทศไทย ศาสตราจารย์เกียรติคุณ จากจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และรางวัลศิษย์เก่าดีเด่น สาขาแพทยศาสตรศึกษา คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ศาสตราจารย์กิตติคุณนายแพทย์เฉลิม วรรవิทย์ มีเกียรติประวัติการทำงานอันดีเด่น เป็นผู้ที่มีความรู้ความสามารถและมากด้วยประสบการณ์ทั้งได้ด้านวิชาการแพทย์และวิชาการด้านแพทยศาสตร์ศึกษา เป็นผู้อุทิศกำลังกาย สติปัญญา และความสามารถ บำเพ็ญตนเป็นประโยชน์แก่สังคม มีส่วนช่วยให้เกิดการพัฒนางานแพทยศาสตร์ศึกษาขึ้นในสถาบันผลิตบุคลากรด้านการแพทย์และสาธารณสุขทุกระดับทั้งในประเทศและประเทศแถบภูมิภาคเอเชียอาคเนย์ ทำให้เกิดการพัฒนาและปรับปรุงโปรแกรมการศึกษาอบรมทางการแพทย์ และสาธารณสุขให้เหมาะสมกับสภาพแวดล้อมและความต้องการในระบบบริการสาธารณสุขของแต่ละประเทศ เพื่อความมีสุขภาพดีของมวลชน อีกทั้งเป็นผู้เพียบพร้อมด้วยคุณธรรมจริยธรรม เป็นแบบอย่างที่ดีในฐานะอาจารย์แพทย์

โดยเกียรติคุณความสามารถ ประกอบทั้งการปฏิบัติงานอย่างเปี่ยมล้นด้วยความทุ่มเทอุทิศตน นับแต่เริ่มเข้ารับราชการจนปัจจุบัน ซึ่งก่อให้เกิดผลงานจำนวนมากอันเป็นคุณภาพการแก่งражการแพทยศาสตร์ สภามหาวิทยาลัยนเรศวรจึงเห็นสมควรขอพระราชทาน ปริญญาแพทยศาสตรดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ แก่ ศาสตราจารย์กิตติคุณ นายแพทย์เฉลิม วรรવิทย์ เพื่อเชิดชูเกียรติคุณให้เป็นที่ประจักษ์แก่สาธารณชน ทั้งเป็นเกียรติแก่ตนและวงศ์ตระกูลสืบไป.

(1)

Announcement of the Awarding of an Honorary Degree at the Naresuan University

Commencement Ceremony on the Fourth of December in the Year Two Thousand and Twelve

คำสุดท้ายได้รับพระราชทานปริญญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์

ในพิธีพระราชทานปริญญาบัตร มหาวิทยาลัยนเรศวร

วันอังคารที่ ๔ ธันวาคม ๒๕๕๕

Naresuan University is pleased to announce the awarding of an Honorary Doctorate in Educational Administration to Professor Dr. Ir. Muhammad Nuh in recognition of his important role in educational development in the most populous country in the ASEAN community.

มหาวิทยาลัยนเรศวร มีความยินดีมอบปริญญาการศึกษาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ สาขาวิชาการบริหารการศึกษา แก่ศาสตราจารย์ ดร. นูร์ โนร์ ในฐานะผู้มีบทบาทสำคัญในการพัฒนาการศึกษาของประเทศไทยในเดนิเชียงใหม่ก่อนประหารให้ถูกต้องในภูมิภาคอาเซียน

Professor Dr. Ir. Muhammad Nuh was born in Surabaya, Indonesia. He graduated from the Surabaya Institute of Technology (ITS) with a bachelor degree in Electrical Engineering. After graduation, he joined the faculty of ITS. He then received a scholarship to study at the Universite Science et Technique du Languedoc in Montpellier, France where he did a master and a doctoral degree in Signaux et System. He became president of ITS in 2003. In 2004, he was awarded the title of Professor of the Science of Digital Systems. He is recognized as an expert in Control Systems and Biomedical System Engineering.

ศาสตราจารย์ ดร. นูร์ เกิดที่เมืองสุราบายา สาธารณรัฐอินโดนีเซีย สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรีสาขาวิศวกรรมไฟฟ้า จากสถาบันเทคโนโลยีแห่งสุราบายา (ไอทีเอส) ภายหลังสำเร็จการศึกษาศาสตราจารย์ ดร. นูร์ เข้าปฏิบัติงานเป็นอาจารย์ ณ สถาบันเทคโนโลยีแห่งสุราบายา ต่อมาได้รับทุนให้ไปศึกษาต่อระดับปริญญาโทและเอกสาขาระบบอิเล็กทรอนิกส์และประมวลสัญญาณ (Signaux et System) ณ Universite Science et Technique du Languedoc เมืองมงเปอลีเย สาธารณรัฐฝรั่งเศส โดยปี พุทธศักราช 2546 ศาสตราจารย์ ดร. นูร์ ได้ดำรงตำแหน่งอธิการบดี ณ สถาบันดังกล่าว กระทั่งเมื่อปี พุทธศักราช 2547 ได้รับรางวัลศาสตราจารย์ทางด้านวิทยาศาสตร์ของระบบดิจิตอล ซึ่งเป็นที่รู้จักกันดีในนามผู้เชี่ยวชาญด้านระบบการควบคุมและวิศวกรรมศาสตร์ระบบเชิงเส้น

In addition to his academic accolades, Professor Dr. Ir. Muhammad Nuh is playing an important role in the government of the Republic of Indonesia. From 2007 to 2009, he was Minister of Communication and Information Technology, and since 2009 he has been the Minister of Education and Culture.

นอกจากงานวัสดุที่เกี่ยวด้วยการด้านวิชาการ ศาสตราจารย์ ดร. มุหัมมัด นุห์ ยังมีบทบาทสำคัญในรัฐบาลสาธารณรัฐอินโดนีเซีย โดยระหว่างปีพุทธศักราช 2550 ถึงปี พุทธศักราช 2552 ดำรงตำแหน่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร และตั้งแต่ปีพุทธศักราช 2552 ดำรงตำแหน่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการและวัฒนธรรม

As Minister of Education, Professor Dr. Ir. Muhammad Nuh is responsible for the national education policy for Indonesia which has the fourth largest population in the world. The future of the children in this important ASEAN country will be formed in great part through the education system in the Republic of Indonesia. Education to grade nine is compulsory but carrying out this policy throughout the Indonesian archipelago, which is made up of over 17,500 islands, is a great challenge for the Minister of Education. In addition to overseeing the decentralization at the compulsory school level to empower local school districts to better meet the needs of the children, Professor Dr. Ir. Muhammad Nuh is also tackling reform at the level of higher education, fostering a knowledge based society.

ในฐานะรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ ศาสตราจารย์ ดร. มุหัมมัด นุห์ ได้ดูแลนโยบายการศึกษาระดับชาติของสาธารณรัฐอินโดนีเซีย ซึ่งเป็นประเทศที่ได้ชื่อว่ามีจำนวนประชากรมากที่สุดเป็นอันดับสี่ของโลก อนาคตของเยาวชนในประเทศไทยได้รับการพัฒนาผ่านนโยบายการศึกษาอย่างทั่วถึงทั่วทุกภาคของสาธารณรัฐอินโดนีเซียที่มีมากกว่า 17,500 หมู่บ้าน จึงกล่าวได้ว่าเป็นความท้าทายอย่างยิ่งยอดสำคัญที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการท่านนี้ นอกเหนือจากการกิจกรรมทางการศึกษาแล้ว ยังมีความพยายามที่จะปฏิรูปการศึกษาในระดับอุดมศึกษา ซึ่งเป็นการสนับสนุนประเทศไทยเป็นสังคมแห่งการเรียนรู้ที่มีความเข้มแข็งมากยิ่งขึ้น

In recognition of academic achievements and in his challenging role as Minister of Education and Culture of the Republic of Indonesia which plays a central role in the ASEAN Community, Naresuan University is honored to award Professor Dr. Ir. Muhammad Nuh an Honorary Doctorate in Educational Administration.

จากการสำรวจด้านการศึกษาดังเป็นที่ยอมรับกันอย่างกว้างขวาง ภาระหน้าที่อันท้าทายความสามารถในฐานะรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการและวัฒนธรรมของสาธารณรัฐอินโดนีเซีย ซึ่งมีบทบาทโดดเด่นในประเทศไทย เช่น มหาวิทยาลัยนเรศวร จึงมีมติให้ ศาสตราจารย์ ดร. มุหัมมัด นุห์ เป็นผู้สมควรได้รับพระราชทานปริญญาการศึกษาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ สาขาวิชาการบริหารการศึกษา เพื่อเป็นเกียรติประวัติสืบไป

(2)

Announcement of the Awarding of an Honorary Degree at the Naresuan University  
Commencement Ceremony on the Fourth of December in the Year Two Thousand and Twelve  
**คำสุดท้ายของคุณผู้ได้รับพระราชทานปริญญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์**  
**ในพิธีพระราชทานปริญญาบัตร มหาวิทยาลัยนเรศวร**  
**วันอังคารที่ ๕ ธันวาคม ๒๕๕๕**

Naresuan University is pleased to announce the awarding of an Honorary Doctorate in Educational Administration to Professor Dr. Nguyen Thien Nhan in recognition of his efforts to develop the economy of Vietnam through advancing technology and higher education in the country.

มหาวิทยาลัยนเรศวรขอขอบพระคุณท่านผู้ทรงคุณวุฒิ ศาสตราจารย์ ดร. เหวียน เทียน ญาณ ในฐานะเป็นผู้ทุ่มเท อุตสาหะในการพัฒนาเศรษฐกิจโดยการให้ความสำคัญกับการศึกษา ตลอดจนความก้าวหน้าทางเทคโนโลยี ต่อสาธารณะรัฐสังคมนิยมเวียดนามจนเป็นที่ประจักษ์

Professor Dr. Nguyen Thien Nhan was appointed Minister of Education and Training in 2006 and since then has forged international cooperation programs to advance technology and education in Vietnam. In July 2007, he also became the Deputy Prime Minister of the Socialist Republic of Vietnam.

ศาสตราจารย์ ดร. เหวียน เทียน ญาณ ได้รับการแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการและฝึกอบรมของสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามตั้งแต่ปีพุทธศักราช ๒๕๔๘ ตลอดระยะเวลาดังกล่าวศาสตราจารย์ ดร. เหวียน เทียน ญาณ มีบทบาทสำคัญในการสร้างความร่วมมือกับนานาชาติในการนำประเทศสู่การพัฒนาด้านการศึกษาและเทคโนโลยีอย่างต่อเนื่อง และด้วยผลงานดังกล่าว ศาสตราจารย์ ดร. เหวียน เทียน ญาณ จึงได้รับการแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งรองนายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามอีกตำแหน่งหนึ่ง ในเดือนกรกฎาคมพุทธศักราช ๒๕๕๐

In addition to his outstanding role in government, Professor Dr. Nguyen Thien Nhan excels as an academic. He received his bachelor degree in 1976 and doctorate in 1979 in Technological Cybernetics from Magdeburg University of Technology, Germany. In 1995, under a Fulbright scholarship, he did a Master of Public Administration in Public Finance at the University of Oregon, U.S.A. More recently, he has taken programs in Global Financial Crisis and Reforms at the Harvard Institute for International Development and in Science, Technology, and Innovation Policy at the John F. Kennedy School of Government, Harvard University.

นอกเหนือจากบทบาทนี้เด่นในคณะกรรมการบริหาร ศาสตราจารย์ ดร. เหวียน เทียน ภูวน ยังเป็นผู้ทรงคุณวุฒิด้านวิชาการ ท่านสำเร็จการศึกษาในระดับปริญญาตรีและปริญญาเอกด้านเทคโนโลยีไซเบอร์เนติกส์ จากมหาวิทยาลัยมักเดอร์บาร์ก สนพันธ์สาขาวัสดุเยื่อมนี เมื่อปีพุทธศักราช ๒๕๑๙ และ ๒๕๒๒ ตามลำดับ ต่อมาท่านได้รับทุนการศึกษาจากฟูลไบร์ทให้เข้าศึกษาในระดับปริญญาโทด้านวัสดุประศาสนศาสตรมหาบัณฑิต ด้านการคลังสาขาวัสดุ มหาวิทยาลัยอริกอน ประเทศสหรัฐอเมริกา เมื่อพุทธศักราช ๒๕๓๘ นอกจากนี้ ศาสตราจารย์ ดร. เหวียน เทียน ภูวน ได้สำเร็จหลักสูตรด้านวิถีการและการปฏิรูปการเงินโลกจาก Harvard Institute for International Development และสาขาวิชาศาสตร์เทคโนโลยีและนโยบายวัตกรรมจากวิทยาลัยรัฐศึกษาอห์น เอฟ เคนเนดี มหาวิทยาลัยยาล่าวาร์ด

Professor Dr. Nguyen Thien Nhan has taught at the Polytechnic University of Ho Chi Minh City since 1991 and became a full professor in Economics in 2002. He has published over twenty-nine scholarly articles in addition to his books: *Microeconomics* (1993, 2002) and *The Financial-Economic Crises in Asia* (2002). His scholarship and work in government have been recognized in Asia and beyond. In 2006, he was awarded an Honorary Doctor of Business by the Royal Melbourne Institute of Technology (RMIT) at the branch in Vietnam.

จากการความสามารถด้านวิชาการดังกล่าว ศาสตราจารย์ ดร. เหวียน เทียน ภูวน ได้ปฏิบัติงานสอนในสาขาวิชาเศรษฐศาสตร์ ณ Polytechnic University of Ho Chi Minh City ตั้งแต่พุทธศักราช ๒๕๓๔ จนได้ดำรงตำแหน่งศาสตราจารย์ในปีพุทธศักราช ๒๕๔๔ ท่านมีบทบาททางวิชาการมากกว่า ๒๙ เรื่อง และเขียนตำรา ๒ เรื่อง *Microeconomics* (๒๕๓๖-๒๕๔๕) และ เรื่อง *The Financial-Economic Crises in Asia* (๒๕๔๕) ความสามารถทั้งเชิงวิชาการและบริหารเป็นที่ยอมรับในภูมิภาคเอเชียและนานาประเทศทั่วโลก จนกระทั่ง มหาวิทยาลัย Royal Melbourne Institute of Technology (RMIT) ได้มอบปริญญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ แด่ท่าน เมื่อปีพุทธศักราช ๒๕๔๗

In recognition of Professor Dr. Nguyen Thien Nhan's commitment to advancing the economy and educational system in Vietnam and as one of the current and future leaders in the emerging ASEAN Community, Naresuan University is honored to award Professor Dr. Nguyen Thien Nhan an Honorary Doctorate in Educational Administration.

ศาสตราจารย์ ดร. เหวียน เทียน ภูวน เป็นผู้ที่เปี่ยมด้วยความรู้ความสามารถทั้งในด้านวิชาการ ผลงานวิจัยและการบริหารดีเด่น โดยเฉพาะอย่างยิ่ง เป็นผู้นำในการพัฒนาด้านการศึกษาและด้านเศรษฐกิจของประเทศไทย สนับสนุนรัฐสังคมนิยมเวียดนามและนำไปสู่การเป็นประชาคมอาเซียน มหาวิทยาลัยนเรศวรจึงขอมอบปริญญาการศึกษาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ สาขาวิชาการบริหารการศึกษา แด่ ศาสตราจารย์ ดร. เหวียน เทียน ภูวน เพื่อเป็นเกียรติประวัติสืบไป

(3)

Announcement of the Awarding of an Honorary Degree at the Naresuan University

Commencement Ceremony on the Fourth of December in the Year Two Thousand and Twelve

คำสุดท้ายของคุณผู้ได้รับพระราชทานปริญญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์

ในพิธีพระราชทานปริญญาบัตร มหาวิทยาลัยนเรศวร

วันอังคารที่ ๔ ธันวาคม ๒๕๕๕

Naresuan University is pleased to announce the awarding of an Honorary Doctorate in Public Administration (Public Policy) to H.E. Mr. Somsavat Lengsavad in recognition of his long and faithful career in government service to the Lao People's Democratic Republic along with his deep commitment to the success of ASEAN.

มหาวิทยาลัยนเรศวร ขอมอบปริญญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ สาขาวิชานโยบายสาธารณะ แก่ ฯพณฯ สมสະหวัด เလ่งสะหวัด ผู้ซึ่งอุทิศตนต่อสาธารณรัฐประชาชนลาวเป็นปีตยประชานลาวและมีความมุ่งมั่นต่อความสำเร็จของชาติเยือน

Born in Luang Prabang, H.E. Mr. Somsavat Lengsavad began his government service in 1964 as an officer in the Cabinet of the Lao People's Revolutionary Party Central Committee. He represented his country as ambassador to Bulgaria from 1989 to 1991. He returned to Laos to become Chief of the Cabinet of the Council of Ministers and Minister to the President's Office. From 1993 to 2006 served as Minister of Foreign Affairs. He became Deputy Prime Minister of the Lao People's Democratic Republic in 1998.

ฯพณฯ สมสະหวัด เล่งสะหวัด เกิดที่แขวงหลวงพระบาง สาธารณรัฐประชาชนลาว เริ่มเข้ารับราชการเป็นเจ้าหน้าที่ในคณะกรรมการกลางพรมตุลาภิบาล ปี พ.ศ. ๒๕๐๗ ต่อมาดำรงตำแหน่งเอกอัครราชทูตประจำสาธารณรัฐบัลแกเรีย ตั้งแต่ปี พ.ศ. ๒๕๓๒ ถึง ๒๕๓๔ และเดินทางกลับมายังสาธารณรัฐประชาชนลาว เพื่อดำรงตำแหน่งหัวหน้าคณะกรรมการรัฐมนตรีของสภารัฐมนตรี และรัฐมนตรีประจำสำนักนายกรัฐมนตรี ต่อมาระหว่างปี พ.ศ. ๒๕๓๖ ถึง ๒๕๓๘ ได้เข้ารับตำแหน่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ และเข้าดำรงตำแหน่งรองนายกรัฐมนตรีในปี พ.ศ. ๒๕๔๑

During his long and illustrious career, H.E. Mr. Somsavat Lengsavad has overseen many important programs among these is the National Commission on the Advancement of Women, the Committee on National Education Reform, the Committee for the Development of a Nationwide Special Economic Zone and Economic Exclusive Zone, and the National Committee on World Heritage.

ด้วยวิถีที่ศรน์อันยาวยาใกล้ชิด ฯพณฯ สมสะหวัด เล่งสะหวัด ทำให้ท่านได้รับการแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่ง ในหน่วยงานสำคัญหลายแห่ง เช่น คณะกรรมการแห่งชาติด้านความก้าวหน้าของสหประชาธิรัฐ คณะกรรมการปฏิรูป การศึกษาแห่งชาติ คณะกรรมการพัฒนาเขตเศรษฐกิจพิเศษ และคณะกรรมการด้านมรดกโลก

In his capacity as the Minister of Foreign Affairs, H.E. Mr. Somsavat Lengsavad has represented the Lao People's Democratic Republic in ASEAN activities since 1992 with Laos formally joining ASEAN in 1997. He has remarked on his hopes to see Southeast Asian countries working together to form a 'zone of peace, stability, cooperation and prosperity, thus contributing to the cause of world peace and security.'

ในฐานะรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ฯพณฯ สมสะหวัด เล่งสะหวัด ได้นำสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวเข้าร่วมสังครวมในกิจกรรมต่างๆ ของอาเซียน ตั้งแต่ปีพุทธศักราช ๒๕๓๕ โดยสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวได้เข้าร่วมอาเซียนอย่างเป็นทางการในปีพุทธศักราช ๒๕๔๐ ท่านได้ตั้งความหวังไว้ว่ากลุ่มประเทศเอเชียตะวันออกเฉียงใต้จะร่วมงานเคียงบ่าเคียงไหล่ อันนำมาซึ่ง "ความเป็นภูมิภาคแห่งความสงบสุข มีเสถียรภาพ มีความร่วมมือและมีความเจริญมั่งคั่ง อันนำมาซึ่งความปลดภัยและสันติภาพของโลก"

H.E. Mr. Somsavat Lengsavad's fruitful endeavors in regional cooperation have been well recognized with the awarding of honorary doctorates in Thailand by Ramkhamhaeng University, Loei Rajabhat University, and Isaarn University.

ความมานะอุตสาหะในการสร้างความร่วมมือในภูมิภาคของ ฯพณฯ สมสะหวัด เล่งสะหวัด เป็นที่ประจักษ์จากการได้รับปริญญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ในประเทศไทยจาก มหาวิทยาลัยรามคำแหง มหาวิทยาลัยราชภัฏเลย และมหาวิทยาลัยอิสาน

In recognition of H.E. Mr. Somsavat Lengsavad's lifelong service to his country and his enduring commitment to the ideals of the ASEAN Community, Naresuan University is honored to award H.E. Mr. Somsavat Lengsavad an Honorary Doctorate in Public Administration (Public Policy).

ด้วยความอุทิศตนของ ฯพณฯ สมสะหวัด เล่งสะหวัด ต่อประเทศไทยของตน กอปรกับความมุ่งมั่นในอุดมคติต่อประเทศอาเซียน มหาวิทยาลัยเรศวร จึงขอมอบปริญญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ สาขาบริหารศาสตร์ ให้แก่ ฯพณฯ สมสะหวัด เล่งสะหวัด เพื่อเป็นเกียรติประวัติสืบไป



ประกาศสภามหาวิทยาลัยนเรศวร  
เรื่อง อนุมัติบุคคลผู้สมควรได้รับปริญญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์  
ประจำปี พ.ศ.๒๕๕๕

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๗ (๓) แห่งพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยนเรศวร พ.ศ.๒๕๓๓ สภามหาวิทยาลัยนเรศวร ในคราวประชุม ครั้งที่ ๑๗๗ (๑๑/๒๕๕๕) เมื่อวันที่ ๒๕ พฤษภาคม พ.ศ.๒๕๕๕ ได้อนุมัติบุคคลผู้สมควรได้รับปริญญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ ประจำปี พ.ศ.๒๕๕๕ ดังนี้

ปริญญาวิทยาศาสตรดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ สาขาวิชาเคมี

Professor Sir Harold W. Kroto

ประกาศ ณ วันที่ ๒๓ ต้นวานนี้ พ.ศ.๒๕๕๕

(ศาสตราจารย์นายแพทย์ ดร.กระแสง ชนาวงศ์)

นายกสภามหาวิทยาลัยนเรศวร